

第20屆SGRA中國論壇

大航海時代的藝術

—從葡萄牙到澳門、長崎

共同主辦：渥美國際交流財團關口全球研究會（SGRA）、澳門大學歷史系、清華東亞文化講座

2026年11月20日（週五）15:00~17:30（中國時間）

16:00~18:30（日本時間）

會場：澳門大學崇文樓（E34）G011室（線上同步舉行）

語言：中文·日語（附設同步傳譯）

參加費：免費

論壇主旨

公益財團法人渥美國際交流財團關口全球研究會（SGRA）自2007年起，每年在北京及中國各地的大學舉辦SGRA中國論壇，旨在介紹日本民間人士開展的公益活動。自2014年起，在清華東亞文化講座的協助下，本論壇調整了主旨，開始面向北京及中國各地的日本文學與文化研究者，圍繞「文化」「越境」等關鍵詞探討以中日韓為中心的東北亞近現代史。今年亦將在以往成果的基礎上，繼續探討「東亞廣域文化史」的可能性。本次論壇特邀史安桐（Anton Schweize）教授（九州大學）及鷺頭桂教授（國立歷史民俗博物館）擔任演講嘉賓，從全球視角及史料記錄的角度，重新審視與澳門這片土地關係深厚的南蠻美術。論壇配有中日同步傳譯。

參會須知

■ 參加本論壇需提前報名

請掃描二維碼或點擊網址進行報名。網址：<https://x.gd/FPVQ3>

■ 需要同聲傳譯的參會者

如需在會場使用同聲傳譯服務，需要連接 Zoom。

請自備可連接互聯網的裝置及耳機。會場可使用 Wi-Fi。

■ 會場【澳門大學崇文樓（E34）G011室】

澳門氹仔大馬路 澳門大學崇文樓（E34）G011室

■ 聯繫方式 SGRA 事務所：sgra@aisf.or.jp

■ SGRA是什麼？

關口全球研究會（Sekiguchi Global Research Association/SGRA）以推動實現良好的地球市民為目標，於2000年成立，因渥美國際交流財團所在地東京都文京區「關口」而得名。SGRA以在日本各大學研究院為取得博士學位而從事研究活動的渥美獎學生的外國學者以及日本的研究者為中心，就各種現代議題進行研究及提出建言，並透過論壇以及報告書等形式向社會公開。SGRA以開展領域廣闊、國際化及跨學科的研究活動為願景，推動多國籍的研究人員廣泛集結智慧與人脈，從多方面的數據入手，展開分析與考察。



參會報名



校園地圖

15: 00 開幕致辭

15: 10 【演講一】作為全球性事件的「南蠻美術」

史安桐 / Anton Schweizer（九州大學人文科學研究院）

「南蠻」通常指日本對16至17世紀間由葡萄牙船隻帶到日本的人物與文化的一種稱呼。「南蠻美術」指相關的繪畫、染織、漆藝、金工、陶瓷及其他各類美術。南蠻美術至少可分為三個類型：（1）由日本畫師、工匠運用日本傳統素材、器物種類及圖像所繪製，以葡萄牙人及其文化為題材的作品；（2）應葡萄牙人的需求，由日本畫師、工匠以外國風格或形式所創作的作品；（3）由曾在日本耶穌會學習繪畫的外國及日本畫師所創作，融合歐洲與日本雙方風格及素材的作品。

一直以來，所謂「南蠻美術」多被理解為日本與葡萄牙兩國之間交流的產物。然而，近年的研究愈趨重視其成立背後所涉及文化、藝術傳統及人群的多樣性與複雜性。葡萄牙船隻的船員中，實包含大量非洲人、阿拉伯人、印度人，以及亞洲其他地區的人士。此外，「南蠻風格」亦吸納了西亞、南亞及東南亞藝術傳統的諸元素，而源自非洲及美洲大陸的素材與技法，同樣在南蠻視覺文化與物質文化的形成過程中發揮了重要作用。同時，在包括澳門及其他地方的所謂「東亞地中海」的各個地區，亦形成了日本人海外僑居社群。

本次演講將「南蠻美術」置於「第一次全球化時代（First Global Age）」這一更廣闊的歷史脈絡中重新審視。以此視角，方能就橫跨廣大地理與文化空間所展開的風格、圖像、素材，以至知識交流的複雜過程，作出更多元且精細的理解。

15: 50 【演講二】16至17世紀亞洲的交流與視覺表象——日本繪畫的記述與流通

鷲頭桂（國立歷史民俗博物館 / 綜合研究大學院大學）

16世紀中葉，因貿易或傳教目的來到日本的歐洲人士，就其在日本所見所聞留下了詳盡的記錄。這些數量龐大的記錄中，包含了不少日方文獻資料所未見的內容，極具啟發意義。

本次演講將以16世紀後半至17世紀初所撰寫的報告書、書信等歐文資料為中心，並與日本人所撰寫的日記等資料相參照，考察當時日本社會接觸的繪畫種類，以及這些繪畫的評價。具體而言，本演講將從三個角度探討日本繪畫的接受與流通實況：其一，裝點權貴空間的城郭建築中的金地障壁畫；其二，以瀟湘八景圖為代表的水墨畫相關論述；其三，隨基督教傳教活動而傳入及製作的聖畫與洋風畫。

演講後半部分，將根據同時期在中國從事傳教活動的利瑪竇之記錄，分析其中有關贈禮及藝術品的記述。利瑪竇的記錄中亦包含不少日本相關的內容，本演講將透過闡明日本與中國兩地傳教活動之間相互關連的實況，進一步考察1600年前後東亞地區繪畫的流通與接受情形。

16: 30 【討論】

評議人：王廉明（香港城市大學中文及歷史學系）

16: 40 【自由討論】

主持：楊昱（九州大學人文科學研究院）

17: 20 閉會致辭

17: 30 閉會

**史安桐 (Anton Schweizer)**

九州大學研究院人文科學研究院教授。曾任海德堡大學東亞美術史研究所講師、紐約大學美術研究所安德魯·梅隆博士後研究員、杜蘭大學美術學系教授，2018年起就任九州大學教職。專長為日本近世美術史、建築史及物質文化研究。主要著作包括《Ōsaki Hachiman: Architecture, Materiality, and Samurai Power》(Dietrich Reimer Verlag GmbH, 2016年)，合編著作有《Japanische Lackkunst für Bayerns Fürsten: Die japanischen Lackmöbel der Staatlichen Münzsammlung München》(Staatliche Münzsammlung München, 2011年)。主要論文包括〈Nanban Lacquer: Global Styles and Materials in a Japanese Cabinet〉(2024年)、〈Bridges into Metaphorical Space: Hideyoshi's Imperial Landscape at Osaka〉(2023年)、〈Puppets for the Margravine: Japanese Ephemera and their (Re)Construction in Eighteenth-Century Chinoiserie〉(2021年)等。近年主要研究早期全球化時代東亞、歐洲與美洲之間的美術及物質文化交流，以及日本近世的遊廓文化。

**鷺头桂 (WASHIZU Katsura)**

國立歷史民俗博物館研究部副教授。東京大學研究院人文社會系研究科碩士課程畢業。曾任福岡市美術館學藝員、國立文化財機構(九州國立博物館、東京國立博物館、文化財防災中心)研究員、主任研究員，2024年起就任現職。主要從事日本美術史研究。主要論文包括〈月次風俗圖屏風的光學調查——以犬追物圖與富士卷狩圖為中心〉(《MUSEUM》706, 2023年)、〈世界史中的南蠻美術〉(《美術Forum 21》46, 2022年)、〈再探柳橋水車圖之成立〉(《香雪美術館研究紀要》4, 2022年)。曾負責策劃之主要展覽包括《北齋HOKUSAI 日新除魔圖的世界》(九州國立博物館, 2022年)、《與世界相遇的江戶美術》(東京國立博物館, 2020年)、《大航海時代的日本美術》(九州國立博物館, 2017年)等。

**王廉明 (WANG Lianming)**

香港城市大學中文及歷史學系副教授，海德堡大學東亞藝術史哲學博士。研究方向為明清中國藝術與建築史，聚焦早期近代跨地域藝術交流、動物貿易、外交禮物交換、耶穌會藝術及清宮造辦處等議題。主要專著：《北京的耶穌會遺產：1600 - 1800年間的宗教建築與跨文化空間》(Jesuitenerbe in Peking: Sakralbauten und transkulturelle Räume, 1600 - 1800, Winter Verlag, 2020)，榮獲海德堡科學院2021年度學術獎。代表論文包括《步象入京：操縱、地方官僚與清代西南邊疆的和平構建，1700 - 1800》(Monumenta Serica, 2026)、《當夷人自海上來：1550 - 1750年中日交纏視覺文化中的狩獵與異域書寫》(World Art, 2024)及《點染翡翠之藍：羽毛貢品與清廷》(收入Social Lives of Chinese Objects, Brill, 2023)，均圍繞中歐及東亞物質文化交流展開論述。目前主持德國蓋爾達·亨克爾基金會(Gerda Henkel Stiftung)資助項目(項目編號AZ 47/V/20)，專題研究清代「環球動物史」，從藝術史視角重新審視清代中國的動物貿易與全球物質與生態的聯繫。